

KOMMISSIONENS AFGØRELSE (EU) 2022/796**af 12. maj 2022****om godkendelse på Den Europæiske Unions vegne af en ændring af bilag XVIII til aftalen om oprettelse af en associering mellem Den Europæiske Union og dens medlemsstater på den ene side og Mellemamerika på den anden side**

EUROPA-KOMMISSIONEN HAR —

under henvisning til traktaten om Den Europæiske Unions funktionsmåde,

under henvisning til Rådets afgørelse 2012/734/EU af 25. juni 2012 om undertegnelse på Den Europæiske Unions vegne af aftalen om oprettelse af en associering mellem Den Europæiske Union og dens medlemsstater på den ene side og Mellemamerika på den anden side og om midlertidig anvendelse af aftalens del IV vedrørende handelsrelaterede anliggender ⁽¹⁾, særlig artikel 4, og

ud fra følgende betragtninger:

- (1) Aftalen om oprettelse af en associering mellem Den Europæiske Union og dens medlemsstater på den ene side og Mellemamerika på den anden side er endnu ikke trådt i kraft.
- (2) I henhold til aftalens artikel 353, stk. 4, kan aftalens del IV vedrørende handelsrelaterede anliggender dog anvendes midlertidigt. Aftalens del IV er derfor blevet anvendt midlertidigt siden den 1. august 2013 for så vidt angår Honduras, Nicaragua og Panama, siden den 1. oktober 2013 for så vidt angår El Salvador og siden den 1. december 2013 for så vidt angår Guatemala.
- (3) Ifølge aftalens artikel 247 er det muligt at opføre nye geografiske betegnelser på listen i aftalens bilag XVIII (»Beskyttede geografiske betegnelser«), efter at have afsluttet indsigelsesproceduren og efter afsluttet undersøgelse foretaget af de kompetente nationale eller regionale myndigheder i overensstemmelse med de relevante regler og procedurer for Associeringsrådet.
- (4) Costa Rica har forelagt Unionen en anmodning om at føje en ny geografisk betegnelse til del B i bilag XVIII til aftalen. Unionen har afsluttet indsigelsesproceduren og undersøgelsen af denne nye geografisk betegnelse.
- (5) El Salvador har forelagt Unionen en anmodning om at føje ti nye geografiske betegnelser til del B i bilag XVIII til aftalen. Unionen har afsluttet indsigelsesproceduren og undersøgelsen af disse nye geografiske betegnelser.
- (6) I medfør af aftalens artikel 6 har Associeringsrådet som oprettet i medfør af aftalens artikel 4 beføjelser til at ændre listen over beskyttede geografiske betegnelser i bilag XVIII til aftalen.
- (7) I henhold til aftalens artikel 274 nedsættes der et underudvalg vedrørende intellektuel ejendom, som kan anbefale ændringer af listen over geografiske betegnelser i bilag XVIII til aftalen med henblik på godkendelse i Associeringsrådet.
- (8) Den 13. juni 2022 vurderede Underudvalget vedrørende Intellektuel Ejendom oplysningerne vedrørende Costa Rica og El Salvadors nye geografiske betegnelser og anbefalede Associeringsrådet at ændre del B i bilag XVIII til aftalen.
- (9) Del B i bilag XVIII til aftalen bør derfor ændres, og ændringerne bør godkendes på Unionens vegne —

⁽¹⁾ EUT L 346 af 15.12.2012, s. 1.

BESTEMT FØLGENDE:

Artikel 1

De ændringer af del B i bilag XVIII til aftalen, der er indeholdt i udkastet til Associeringsrådets afgørelse, godkendes herved på Unionens vegne.

Udkastet til Associeringsrådets afgørelse er knyttet til nærværende afgørelse.

Artikel 2

Unionens repræsentant i Associeringsrådet bemyndiges til at godkende Associeringsrådets afgørelse på vegne af Unionen.

Artikel 3

Denne afgørelse offentliggøres i *Den Europæiske Unions Tidende*.

Associeringsrådets afgørelse offentliggøres efter vedtagelsen i *Den Europæiske Unions Tidende*.

Udfærdiget i Bruxelles, den 12. maj 2022.

På Kommissionens vegne
Janusz WOJCIECHOWSKI
Medlem af Kommissionen

BILAG

**UDKAST TIL AFGØRELSE Nr. [...] / 2022 TRUFFET AF ASSOCIERINGSRÅDET
EU-MELLEMAMERIKA**

**om ændring af bilag XVIII (»Beskyttede geografiske betegnelser«) til aftalen om oprettelse af en
associering mellem Den Europæiske Union og dens medlemsstater på den ene side og
Mellemamerika på den anden side**

ASSOCIERINGSRÅDET EU-MELLEMAMERIKA HAR —

under henvisning til aftalen om oprettelse af en associering mellem Den Europæiske Union og dens medlemsstater på den ene side og Mellemamerika på den anden side, særlig artikel 247, og

ud fra følgende betragtninger:

- (1) Aftalen om oprettelse af en associering mellem Den Europæiske Union og dens medlemsstater på den ene side og Mellemamerika på den anden side (»herefter benævnt »aftalen«) ⁽¹⁾ er blevet anvendt midlertidigt siden den 1. august 2013 for så vidt angår Honduras, Nicaragua og Panama, siden den 1. oktober 2013 for så vidt angår El Salvador og siden den 1. december 2013 for så vidt angår Guatemala.
- (2) Ifølge aftalens artikel 247 er det muligt at opføre nye geografiske betegnelser på listen i aftalens bilag XVIII (»Beskyttede geografiske betegnelser«), efter at have afsluttet indsigelsesproceduren og efter afsluttet undersøgelse foretaget af de kompetente nationale eller regionale myndigheder i overensstemmelse med de relevante regler og procedurer for Associeringsrådet.
- (3) Den 2. juli 2020 forelagde Costa Rica i medfør af aftalens artikel 247 Unionen sin anmodning om at føje en ny geografisk betegnelse til bilag XVIII (Beskyttede geografiske betegnelser) til aftalen. Unionen har afsluttet undersøgelsen og indsigelsesproceduren for Costa Ricas nye geografiske betegnelse som offentliggjort den 6. december 2021 ⁽²⁾.
- (4) Den 7. juni 2021 forelagde El Salvador i medfør af aftalens artikel 247 Unionen sin anmodning om at føje ti nye geografiske betegnelser til bilag XVIII (Beskyttede geografiske betegnelser) til aftalen. Unionen har afsluttet undersøgelsen og indsigelsesproceduren for El Salvadors nye geografiske betegnelser som offentliggjort den 28. december 2021 ⁽³⁾.
- (5) På et møde mellem EU og parterne fra Mellemamerika den 13. juni 2022 besluttede Underudvalget vedrørende Intellektuel Ejendom i henhold til aftalens artikel 274, stk. 2, efter forudgående vurdering af oplysningerne vedrørende Costa Ricas og El Salvadors nye geografiske betegnelser, at anbefale Associeringsrådet at ændre i bilag XVIII til aftalen.
- (6) Associeringsrådet har beføjelse til at træffe afgørelse ved gensidig aftale, jf. artikel 11 i dets forretningsorden.
- (7) Bilag XVIII til aftalen bør derfor ændres som angivet i nærværende afgørelse —

⁽¹⁾ EUT L 346 af 15.12.2012, s. 3.

⁽²⁾ MEDDELELSE — OFFENTLIG HØRING — Geografiske betegnelser fra Costa Rica, der ønskes beskyttet som geografiske betegnelser i Den Europæiske Union (EUT C 489 af 6.12.2021, s. 10).

⁽³⁾ MEDDELELSE — OFFENTLIG HØRING — Geografiske betegnelser fra El Salvador, der ønskes beskyttet som geografiske betegnelser i Den Europæiske Union (EUT C 522 af 28.12.2021, s. 20) og Berigtigelse til MEDDELELSE — OFFENTLIG HØRING — Geografiske betegnelser fra El Salvador, der ønskes beskyttet som geografiske betegnelser i Den Europæiske Union (EUT C 30 af 20.1.2022, s. 2).

BESTEMT FØLGENDE:

Artikel 1

I tabellen i del B i bilag XVIII »Beskyttede geografiske betegnelser« til aftalen, som fastsat ved afgørelse nr. 5/2014 truffet af Associeringsrådet EU-Mellemamerika indsættes teksten i bilaget til denne afgørelse ⁽⁴⁾.

Artikel 2

Denne afgørelse, der er udfærdiget i to eksemplarer, undertegnes af repræsentanter for Associeringsrådet EU-Mellemamerika, som er bemyndiget til at handle på parternes vegne med henblik på ændring af aftalen.

Denne afgørelse får virkning fra datoen for den sidste undertegnelse.

Denne afgørelse træder i kraft på dagen for vedtagelsen.

Udfærdiget i

På Handelsudvalgets vegne

Leder af EU's delegation

Leder af Mellemamerikas delegation

⁽⁴⁾ Afgørelse nr. 5/2014 vedtaget af Associeringsrådet EU-Mellemamerika af 7. november 2014 om de geografiske betegnelser, der skal medtages i bilag XVIII til aftalen (EUT L 196 af 24.7.2015, s. 59).

BILAG

Land	Betegnelse	Produkt
Costa Rica	Tarrazú	Kaffe
El Salvador	Café Alotepec	Kaffe
El Salvador	Café Bálsamo Quezaltepec	Kaffe
El Salvador	Café Cacahuatique	Kaffe
El Salvador	Café Chichontepec	Kaffe
El Salvador	Café Tecapa Chinameca	Kaffe
El Salvador	Camarón Bahía de Jiquilisco	Rejer
El Salvador	Chaparro	Kornbaseret destilleret spiritus
El Salvador	Jocote Barón Rojo San Lorenzo	Frisk frugt
El Salvador	Loroco San Lorenzo	Frisk grøntsag
El Salvador	Pupusa de Arroz de Olocuilta	Tykt pandebagt fladbrød (tortilla) fremstillet af ris